Практичне заняття

**Право інтелектуальної власності у системі журналістської дільності: ЗУ “Про авторське право і суміжні права”**

**(від 23 грудня 1993 року, № 3792-12)**

1. Визначення термінів, сфера дії Закону.
2. Повноваження Установи у сфері охорони авторського права і суміжних прав.
3. Суб’єкти й об’єкти авторського права. Об’єкти, що не охороняються авторським правом.
4. Виникнення і здійснення авторського права. Презумпція авторства. Співавторство.
5. Особисті немайнові права.
6. Майнові права автора.
7. Авторське право на службові твори.
8. Авторське право на збірники та інші складені твори.
9. Авторське право перекладачів і авторів інших похідних творів.
10. Вільне використання твору із зазначенням імені автора.
11. Вільне відтворення примірників твору для навчання.
12. Строк дії авторського права. Перехід творів у спадщину і суспільне надбання.
13. Передача права на використання твору. Договори на право використання творів.

*Основні терміни і поняття: автор, виключне право автора, відтворення, ім’я автора, опублікування твору, плагіат, похідний твір, службовий твір, суспільне надбання.*

**Самостійна робота:**

1. Зробіть підбірку вітчизняних і світових судових процесів, що стосуються порушення права інтелектуальної власності.
2. На сайті Державної служби інтелектуальної власності України ([www.sdip.gov.ua](http://www.sdip.gov.ua)) ознайомтеся з умовами і документами, що потрібні для реєстрації авторського права та договорів, якi стосуються права автора на твір.

**Питання для самоконтролю:**

1. Визначте, які твори науки, літератури, мистецтва належать до категорії „похідні твори”?
2. Чому більшість журналістських матеріалів у юриспруденції визначаються як „службові твори”?
3. Назвіть основні принципи, за якими укладаються трудовий та авторський договори.
4. У чому полягає відмінність між майновими та немайновими правами автора.
5. Розкрийте суть особистих прав автора.
6. Перерахуйте майнові права автора.

**Методичні рекомендації**

У процесі вивчення теми студентам необхідно усвідомити різницю між особистими та майновими правами автора, уміти пояснити сутність кожного із прав автора та способи їх захисту, зрозуміти специфіку міжнародних норм, що стосуються майнових прав авторів.

Система авторських прав складається із двох компонентів: особистих прав автора та майнових прав. Такий розподіл виник недавно в юриспруденції, але зараз на ньому базуються фактично усі світові системи авторського права. Названа диференціація властива й українському авторському законодавству.

Особисті немайнові права – це невідчуджувані права. Вони належать автору незалежно від майнових прав і пов’язані з духовною особистістю автора. Ще на початку ХХ століття дослідники підкреслювали: „Духовна близькість і зв’язок, які існують між автором і його твором, між „дитям” мистецтва і творцем, і які не зникають за життя автора, роблять твір невідчуджуваним і невід’ємним особистим надбанням автора”.

Особисті немайнові права не мають економічного підґрунтя. Разом з тим, частина особистих прав автора пов’язана з майновими інтересами авторами. Так, наприклад, ім’я автора з часом стає своєрідним брендом, який працює на економічний успіх твору.

Ст. 14 ЗУ „Про авторське право і суміжні права” визначає такі особисті права атора:

1) вимагати визнання свого авторства шляхом зазначення належним чином iменi автора на творi i його примiрниках i за будь-якого публiчного використання твору, якщо це практично можливо;

2) забороняти пiд час публiчного використання твору згадування свого iменi, якщо вiн як автор твору бажає залишитись анонiмом;

3) вибирати псевдонiм, зазначати i вимагати зазначення псевдонiма замiсть справжнього iменi автора на творi i його примiрниках i пiд час будь-якого його публiчного використання;

4) вимагати збереження цiлiсностi твору i протидiяти будь-якому перекрученню, спотворенню чи iншiй змiнi твору або будь-якому iншому посяганню на твiр, що може зашкодити честi i репутацiї автора.

Пункт 1 ст. 14 Закону в юридичній літературі номінується як право авторства.

Поряд із цим правом у структурі особистих немайнових прав автора визначають право на ім’я. Його зміст поягає у праві автора дозволяти використовувати твір під своїм справжнім ім’ям, під умовним ім’ям (псевдонімом) чи без позначення ім’я (анонімно).

Право на ім’я містить у собі право вимагати, щоб ім’я не спотворювалося під час згадування автора.

Автор сам визначає спосіб і повноту зазначення справжнього імені. Ім’я може бути зазначене повністю, можна вказати ім’я та прізвище, можна – прізвище та ініціали.

При співавторстві зазначаються імена в алфавітному порядку, якщо є домовленість – то у порядку, встановленому цією домовленістю, або називаються імена не всіх авторів, а тих. Чий внесок був найбільш істотним.

Щодо використання псевдоніму, то особливих умов у процесі його використання законодавством не передбачено. Псевдонім, так само як і справжнє ім’я, не може спотворюватися. Є недопустимим, щоб:

* використання псевдоніму порушувало норми моралі та етики;
* використання псевдоніму, що співпадає з ім’ям, під яким працює інший автор, оскільки це може вводити аудиторію в оману.

Анонімне ім’я. Твір може публікуватися і без вказівки імені автора, якщо сам автор не хоче визнаватися творцем інтелектуального продукту. Анонімне ім’я розкривається тільке за рішенням суду.

П. 4 ст. 14 Закону фіксує право атора на захист його репутації та заборону на перекручення та спотворення твору. Остання законодавча вимога означає, що у процесі використання твору забороняється вносити будь-які зміни у зміст тексту або ілюструвати його без згоди автора. Також не допускається змінювати твір, самостійно вміщувати передмову, посвяту.

Право на обнародування – це право автора твору вперше довести свій продукт до широкого загалу. Це право реалізується лише раз. Автор самостійно вирішує питання про завершеність твору, про спосіб та час оприлюднення.

Майнові права автора. Відповідно до ст. 15 Закону до „майнових прав автора (чи iншої особи, яка має авторське право) належать:

а) виключне право на використання твору;

б) виключне право на дозвiл або заборону використання твору iншими особами.

Виключне право на використання твору автором (чи iншою особою, яка має авторське право) дозволяє йому використовувати твiр у будь-якiй формi i будь-яким способом”.

Отже, майнові права є виключними правами. Таке визначення цих прав свідчить про те, що автору належать виключно всі права на розпорядження своїм інтелектуальним результатом.

На думку експертів, це положення зближує авторські права з правом власності, з патентним правом, з правом на товарні знаки.

П. 3 ст. 15 Закону визначає такий перелік майнових прав авторів:

1) вiдтворення творiв; 2) публiчне виконання i публiчне сповiщення творiв; 3) публiчну демонстрацiю i публiчний показ; 4) будь-яке повторне оприлюднення творiв, якщо воно здiйснюється iншою органiзацiєю, нiж та, що здiйснила перше оприлюднення; 5) переклади творiв; 6) переробки, адаптацiї, аранжування та iншi подiбнi змiни творiв; 7) включення творiв як складових частин до збiрникiв, антологiй, енциклопедiй тощо; 8) розповсюдження творiв шляхом першого продажу, вiдчуження iншим способом або шляхом здавання в майновий найм чи у прокат та шляхом iншої передачi до першого продажу примiрникiв твору; 9) подання своїх творiв до загального вiдома публiки таким чином, що її представники можуть здiйснити доступ до творiв з будь-якого мiсця i у будь-який час за їх власним вибором; 10) здавання в майновий найм i (або) комерцiйний прокат пiсля першого продажу, вiдчуження iншим способом оригiналу або примiрникiв аудiовiзуальних творiв, комп’ютерних програм, баз даних, музичних творiв у нотнiй формi, а також творiв, зафiксованих у фонограмi чи вiдеограмi або у формi, яку зчитує комп’ютер; 11) iмпорт примiрникiв творiв. Цей перелiк не є вичерпним.

Зупинимося на тлумаченні деяких майнових прав автора.

Відтворення твору – це право є фундаментальною основою сучасного авторського права. Адже право на відтворення є право на повторне надання твору об’єктивної форми, яка робить твір доступним для сприйняття іншими особами. Відтворення твору – це виготовлення одного чи більше екземплярів твору або значної його частини в будь-якій матеріальній формі, включаючи репродукування, звукозапис і відеозапис.

Відтворенням твору слід визнати не тільки повторне надання твору об’ктивної форми, а й втілення твору в іншу форму. Якщо музичний твір, реалізований у нотній формі, буде потім зафіксований на магнітній плівці чи платівці, то це повинно визнаватися як одна з форм відтворення твору.

Право власника твору дозволяти іншим особам відтворення твору, що охороняється, будь-яким способом є одним із основних прав у галузі авторського права. Виготовлення копій з роботи здійснюється видавцем. Важливим є процес розповсюдження твору, тому право контролю цього нерідко є юридичною основою згоди між власником авторського права та видавцем при опублікуванні роботи, що охороняється. Договори на публікацію часто стосуються не тільки права робити копії твору, але також і інших дій (наприклад, трансляції твору по радіо, перекладу і т.д). сутність договору на публікацію полягає в санкціонованому процесі копіювання.

Право на розповсюдження зазвичай розуміється як пропозиція екземплярів твору широкій публіці в основному через торгові канали. Розповсюджуватися можуть твори, зафіксовані на матеріальному носієві. Можливість розповсюдження твору може бути лише за умови, що є копії твору, які можуть бути випущені в цивільний обіг. Розповсюдженням визнається продаж примірників творів, здавання в прокат чи випуск творів в обіг іншим способом навіть в обмеженій кількості. Правомірно опубліковані твори, введені в цивільний обіг, можуть розповсюджуватися далі без згоди автора і виплати авторської винагороди. Адже власник матеріального носія твору може ним розпоряджатися незалежно від волі автора. Власник примірника твору може його продати, подарувати, передати в тимчасове безплатне користування.

Право на переробки, адаптації, аранжування та інші подібні зміни творів. У результаті зазначених перетворень твору створюються так звані похідні твори. Ними закон визнає продукти інтелектуальної творчості, створені на основі вже існуючого твору. Така переробка не повинна шкодити охороні оригінального твору. Оригінальність похідного твору полягає у творчій переробці твору, що існував раніше.

Право на переробку належить самому автору, який може здійснити її особисто або видати дозвіл на переробку іншим особам.

Адаптація твору – це пристосування або полегшення твору для сприйняття малопідготовленими читачами або пристосування літературно-художнього твору для осіб, що починають вивчати іноземну мову.

Аранжування – перекладення музичного твору, написаного для одного інструменту чи складу інструментів (голосів) стосовно до іншого інструменту або іншого складу – розширеного чи звуженого.

Здавання в майновий найм після першого продажу, відчудження іншим способом примірників аудіовізуальних творів, комп’ютерних програм, баз даних, музичних творів у нотній формі, а також творів, зафіксованих у фонограмі чи відеограмі. Це особливість авторського права України. Як виняток із загального правила, за яким твори, випущені у цивільний обіг з дозволу автора і після першого продажу можуть розповсюджуватися лише з дозволу автора.

Право на імпорт виключне право автора імпортувати екземпляри твору з метою розповсюдження, включаючи екземпляри, виготовлені з дозволу власника виключних авторських прав. Мається на увазі закріплена за автором можливість здійснювати контроль за ввозом га територію дії його авторських прав екземплярів створеного ним твору, виготовлених за кордоном.

Право контролю за імпортом екземплярів твору надається автору для того, щоб він міг більш ефективно здійснювати своє право на розповсюдження твору.

**Рекомендована література:**

1. Авторське право і суміжні права. Європейський досвід: У 2-х книгах / За ред. А.С.Довгерта. – Книга 1: Нормативні акти і документи. Європейська інтеграція України / Уклад. Р.В.Дроб’язко. – К.: Ін Юре, 2001. – 520 с. – книга 2: Виступи, статті європейських спеціалістів / Уклад. В.С. Дроб’язко. – К.: Ін Юре, 2001. – 460 с.
2. Андрощук Г., Крайнев П., Кавасс И. Право интеллектуальной собственности. Торговые аспекты – К.: Ин Юре, 2000. – 162 с.
3. Андрушко П.П. Кримінально-правова охорона прав інтелектуальної власності в Україні. – К.: Форум, 2004. – 160 с.
4. Бадиця І.А. Авторське, винахідницьке право, право на відкриття і міжнародний захист авторських прав. – К.: Ін Юре, 1997. – 107 с.
5. Герман І.С. Авторське право у системі журналістської діяльності. – Запоріжжя, 2005. – 50 с.
6. Дахно І.І. Право інтелектуальної власності: Навч. посібник. – К.: Либідь, 2002. – 200 с.
7. Дюма Ролан. Литературная и художественная собственность. – М: Мысль, 1993. – 298 с.
8. Інтелектуальна власність в Україні: Правові засади та практика. Наук.-практ. Вид.: У 4-х Т. / За заг. ред. О.Д.Святоцького. – К.: Ін Юре, 1999.
9. Інтелектуальна власність: Словник-довідник / О.Д.Святоцький: У 2-х Т. – к.: Ін Юре, 2000.
10. Право інтелектуальної власності: Підручник / За ред. О.А.Підопригори, О.Д.Святоцького. – К.: Видавничий дім „Ін Юре”, 2003. – 624 с.
11. http://www.uacrr.kiev.ua/ Українське агенство з авторських та суміжних прав.
12. http://www.author.com.ua/ Товариство інтелектуальної власності.
13. http://www.sdip.gov.ua/ukr/help/court/redcap/ Державний департамент інтелектуальної власності.

**Нормативні акти:**

1. Закон України “Про авторське право і суміжні права” // http://zakon.rada.gov.ua
2. Бернская конвенция об охране литературных и художественных призведений. Парижский акт от 24 июля 1971 года, измененный 2 октября 1979 года. – Женева: ВОИС, 1990.
3. Всесвітня конвенція про авторське право від 6 вересня 1952 року // http://www.uacrr.kiev.ua/ Українське агенство з авторських та суміжних прав.